

José Hugo Sánchez



La Furia, Uno de Uno

José Hugo Sánchez

La Furia, Uno de Uno

Grabados y Técnica Mixta

1 de abril de 2004 - 30 de abril de 2004

The Fury, One of One

Engravings and Mixed Media

April 1, 2004 - April 30, 2004

José Hugo Sánchez no sólo es uno de los mejores grabadores del noroeste de México, sino también un artista, cuya obra plástica por su naturaleza es gráfica. Esta orientación se encuentra incluso en sus pinturas y esculturas. Pero su destacada capacidad artística se manifiesta por completo en sus grabados. “Atacar” y “cortar” una plancha, sea de linóleo, madera o metal, no sólo es su medio de expresión artística, más bien es una actitud. Grabando el metal con la punta seca para Sánchez es el “diamante” de su trabajo. En esto sin duda se revela la “furia” entera de sus “cortes” hasta en las líneas más finas, siempre en la búsqueda de captar la luz entre las ranuras de la plancha. Si la Punta Seca sería “el diamante” de su obra, tanto más nos asombren sus grabados en linóleo que se destacan por una expresividad extraordinaria que busca sus semejantes.

José Hugo Sánchez nunca ha negado la tradición del grabado sobre todo su cercanía a las letras y ciencias. Igual que muchos de los grandes artistas gráficos él toca en su obra las contradicciones de la historia del ser humano, sus mitos y temas actuales conflictivos, sin tener miedo del discurso intelectual hasta la confrontación intransigente. Pero a la vez abre nuevos caminos en su propuesta única de la obra gráfica: saliendo del margen de la plancha se ve en el papel la aplicación de otros materiales y técnicas. Como consecuencia el grabado ya no se limita a su objetivo tradicional como medio de reproducción. Aquí estamos: ¡Uno de Uno! Confiamos que la “furia” de la obra de José Hugo Sánchez logre romper esquemas no sólo para ampliar nuestra vista sino también para “sacar la gráfica del sótano del arte”, como siempre suele decir él.

Petra y Jens Herrmann

José Hugo Sánchez is not only one of the best engravers of northwestern Mexico, but also an artist whose work concerning the fine arts is by its nature graphical. Even his paintings and sculptures show these characteristics. However in his engravings he achieves the full potential of his outstanding artistic abilities. To “attack” and “cut” a plate, whether it is lino, wood or metal, is not only his medium of artistic expression, but rather an attitude. Engraving the metal plate with the dry point for Sánchez is the “diamond” of his work. Here in fact the full power of his “cuts” is shown up to the finest lines, always trying to capture the light between the grooves of the plate. Even if the dry point is the “diamond” of his work, the more we are amazed about his linocuts which are outstanding for their incomparable expressiveness.

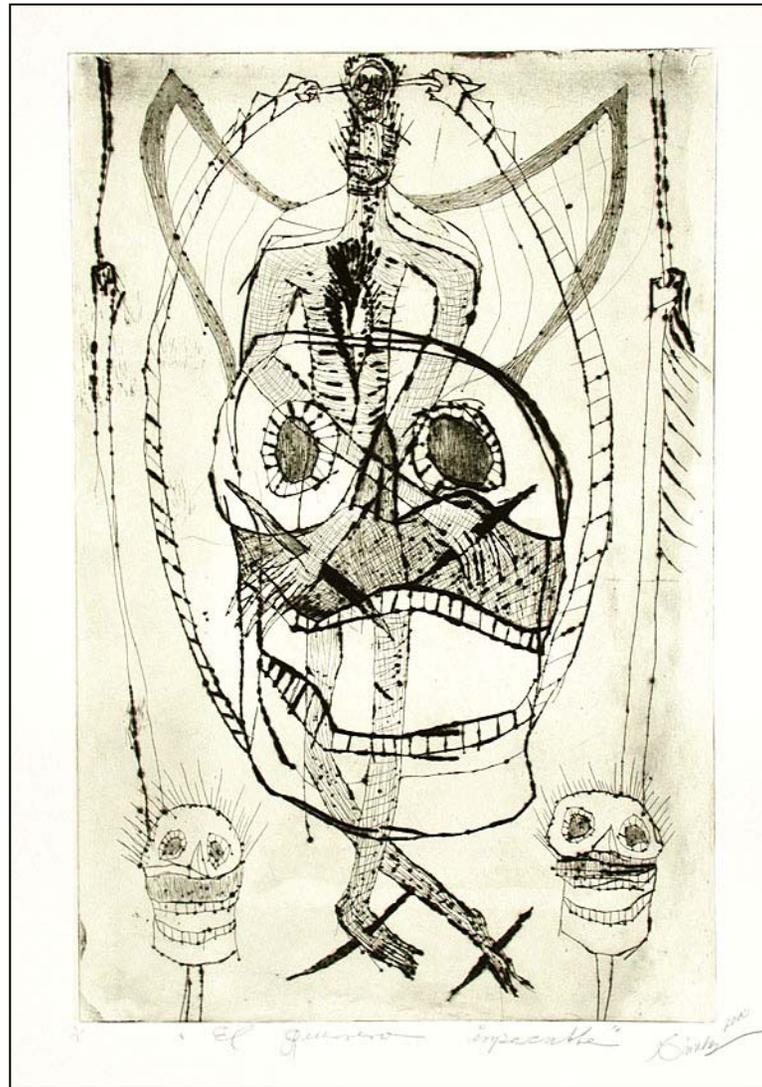
José Hugo Sánchez never denied the tradition of the engraving, above all its close relationship to literature and the sciences. Like many renowned graphic artists he also is concerned in his work with subjects like the contradictions of the history of mankind, its myths and conflicting topics of their times, without avoiding the intellectual discourse up to the point of uncompromised confrontation. But at the same time his unique concept opens up new paths for the graphic arts: leaving the boundaries of the plate the paper shows the application of additional materials and techniques. As a consequence the engraving does not limit itself to its traditional objective as a media of reproduction. Here we are: One of One!

We are confident that the impact of José Hugo Sánchez’ work will break down schemes not only to widen our point of view but also “to lift the graphic arts out of the cellar of the fine arts”, as he usually likes to say.

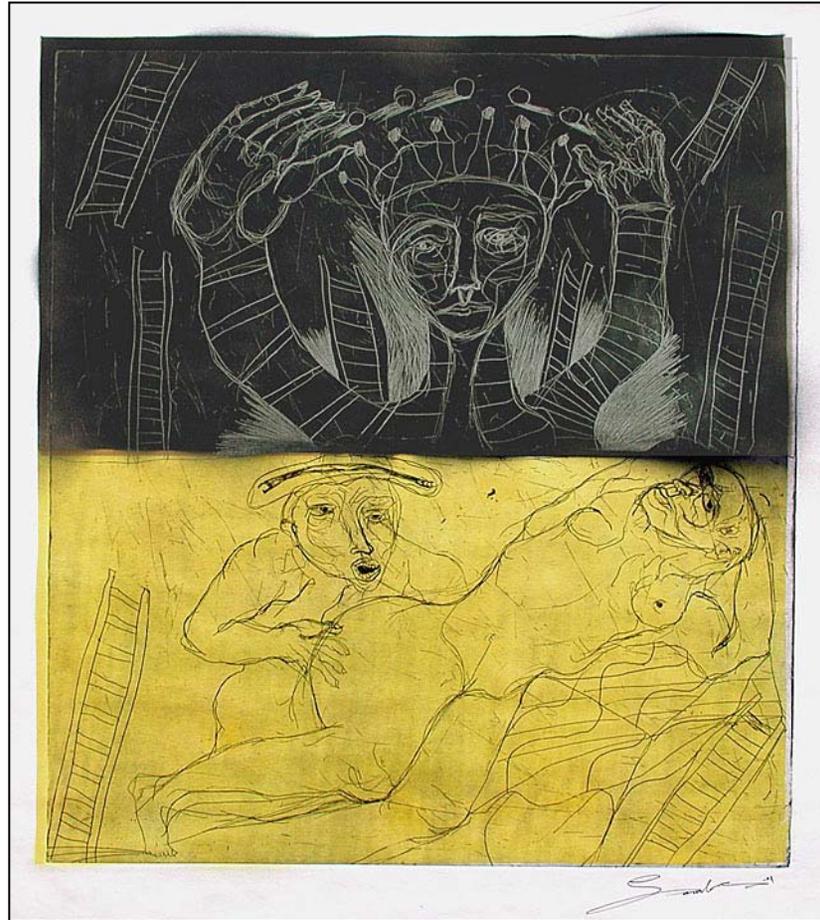
Petra and Jens Herrmann



José Hugo Sánchez, Sinfonía en Sol Mayor más allá del bien y el mal para que los mitos dancen, 2003,
Punta Seca, Agua Fuerte (al color) ♦ Dry Point, Etching (in color), 35.5 x 37 cm ♦ 14 x 14½ in



José Hugo Sánchez, *El Guerrero impecable*, 2000, Punta Seca (1/2) \diamond Dry Point (1/2), 60 x 40 cm \diamond 23 $\frac{3}{4}$ x 15 $\frac{3}{4}$ in



José Hugo Sánchez, *Alquimia*, 2004, Punta Seca, Agua Fuerte \diamond Dry Point, Etching, 50.5 x 46 cm \diamond 19 $\frac{7}{8}$ x 18 in



José Hugo Sánchez, *Las Metáforas del Signo*, 2003, Punta Seca/Papel pintado ◊ Dry Point/Painted paper, 30.5 x 54.5 cm ◊ 12 x 21½ in



**José Hugo Sánchez, El Angel Exterminador, 2003, Técnica Mixta/Papel (Linoleografía - 3 placas, Acrílico, Tinta, Aerosol) ◇
Mixed Media/Paper (Linocut - 3 plates, Acrylic, Ink, Aerosol), 39 x 39 cm ◇ 15½ x 15½ in**



José Hugo Sánchez, *El Sonido y la Furia*, 2003, Punta Seca/Papel impreso \diamond Dry Point/Printed paper, 54.5 x 89.5 cm \diamond 21½ x 35¼ in



José Hugo Sánchez, Mamá, Perdí la Vista, 2003, Punta Seca (2/10) ♦ Dry Point (2/10), 90 x 49.5 cm ♦ 35½ x 19½ in



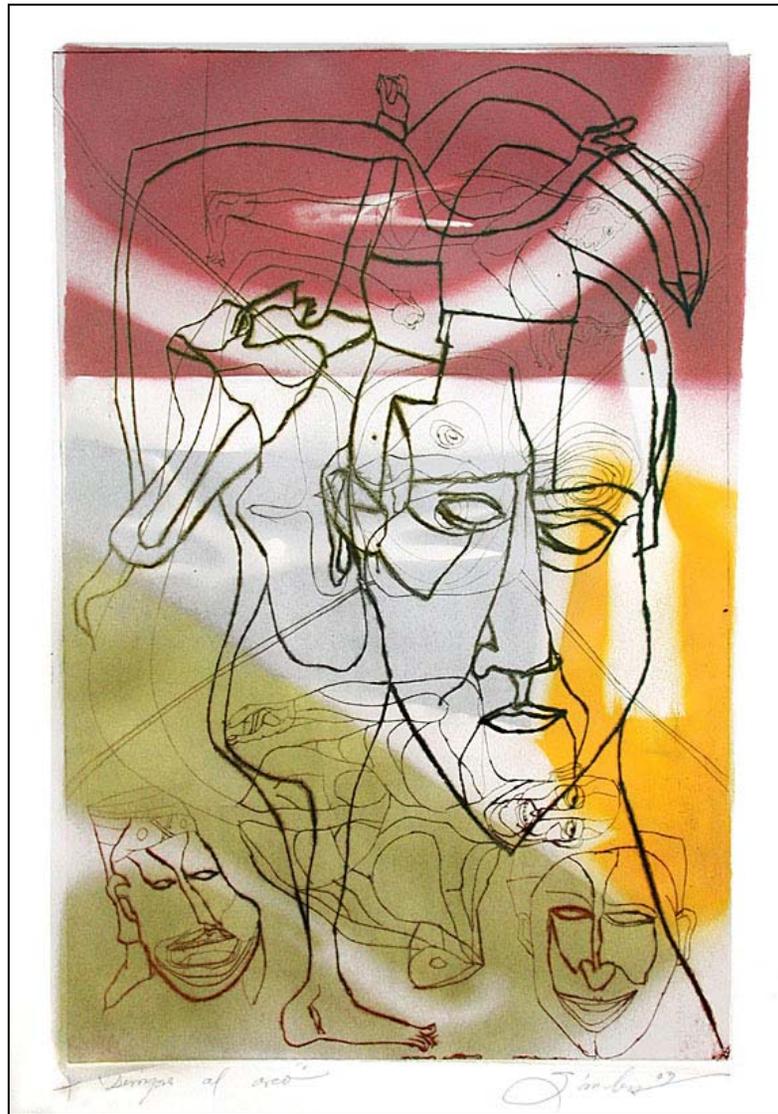
José Hugo Sánchez, Tijeras y Desarmadores para cortar las Armas, 2003, Técnica Mixta/Tela (3 Fotografías - blanco y negro, Plantilla, Acrílico, Aerosol, Oleo) ♦ Mixed Media/Canvas (3 Photographs - black and white, Stencil, Acrylic, Aerosol, Oil), 76 x 63.5 cm ♦ 30 x 25 in



José Hugo Sánchez, El Juego de los Abalorios - Das Glasperlenspiel, 2003, Técnica Mixta/Papel (Linoleografía, Aerosol) ◇
Mixed Media/Paper (Linocut, Aerosol), 40 x 39 cm ◇ 15¾ x 15½ in



José Hugo Sánchez, Sueños, solos sueños, aquí, 2000, Punta Seca, Agua Fuerte (1/2) \diamond Dry Point, Etching (1/2), 40 x 60 cm \diamond 15 $\frac{3}{4}$ x 23 $\frac{3}{4}$ in



José Hugo Sánchez, *Siempre al Arco*, 2003, Punta Seca (al color) ♦ Dry Point (in color), 46 x 31 cm ♦ 18 x 12¼ in



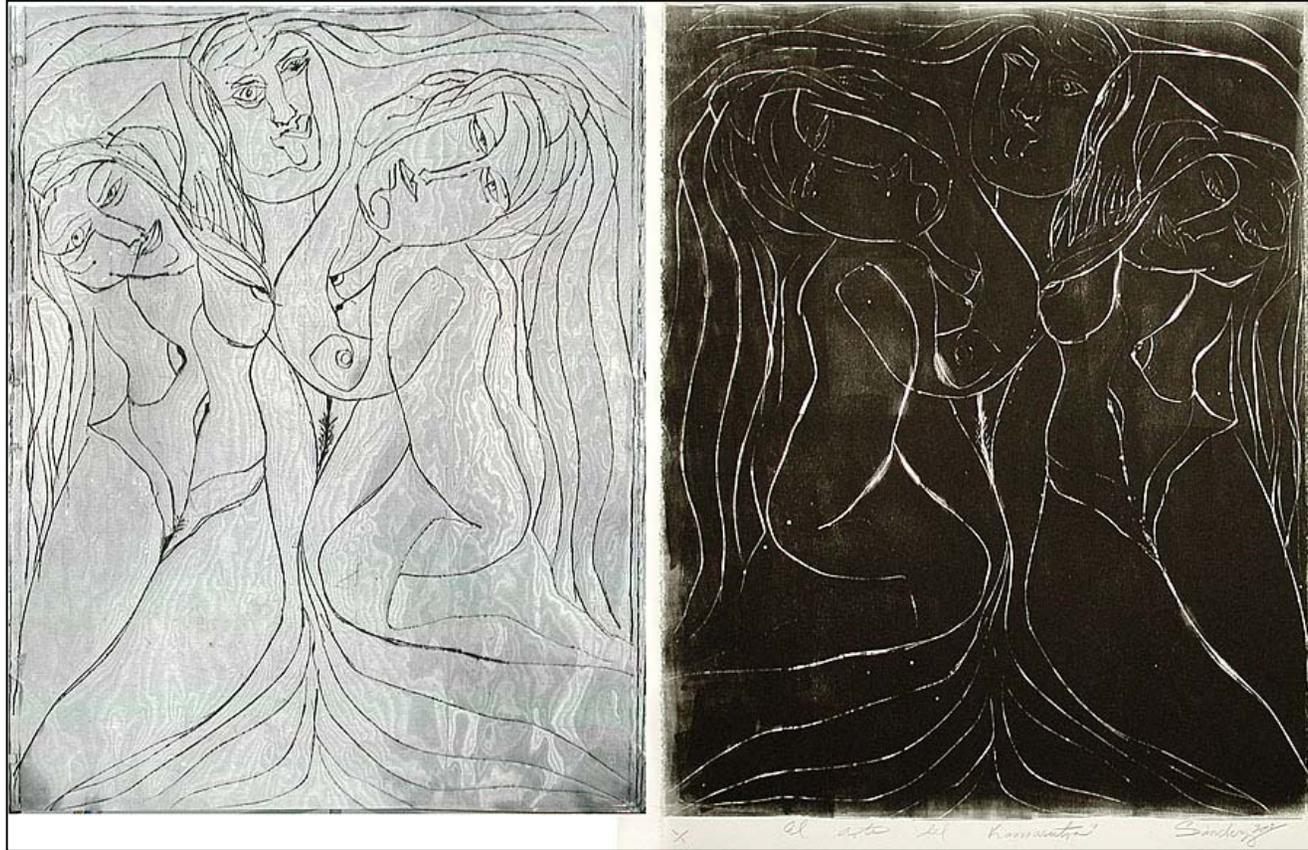
José Hugo Sánchez, Septiembre once, 2003, Punta Seca/Papel impreso ◊ Dry Point/Printed paper, 54 x 90.5 cm ◊ 21¼ x 35⅝ in



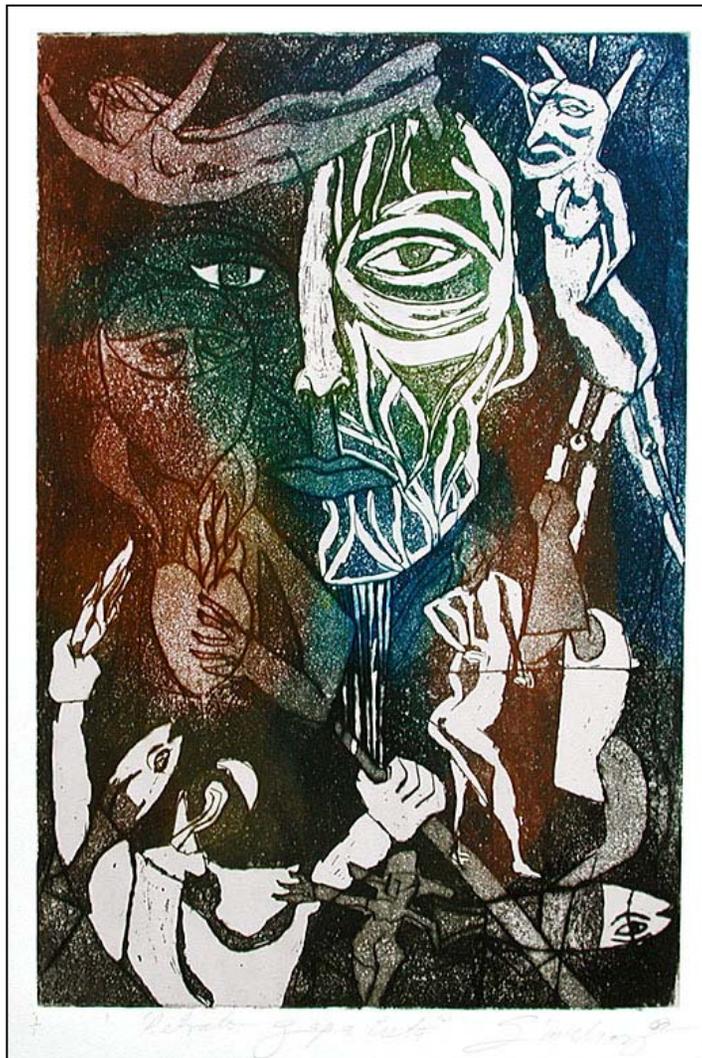
José Hugo Sánchez, México a Principio de Siglo, 2000, Punta Seca (2 Placas) ♦ Dry Point (2 Plates), 46 x 57 cm ♦ 18 x 22³/₈ in



José Hugo Sánchez, *Las 3 Gracias*, 2003, Técnica Mixta/Papel (Linoleografía - 3 placas, Tinta) ◇
Mixed Media/Paper (Linocut - 3 plates , Ink), 39 x 39 cm ◇ 15³/₈ x 15³/₈ in



José Hugo Sánchez, *El Arte del Kamasutra*, 2000, Punta Seca (al negativo y sobre plancha de aluminio) ◇
Dry Point (as negative and over aluminium plate), 71 x 115.5 cm ◇ 28 x 45½ in



**José Hugo Sánchez, Retrato Zapatista, 2003, Punta Seca, Agua Fuerte (a color) ♦ Dry Point, Etching (in color),
46 x 30.5 cm ♦ 18 x 12 in**



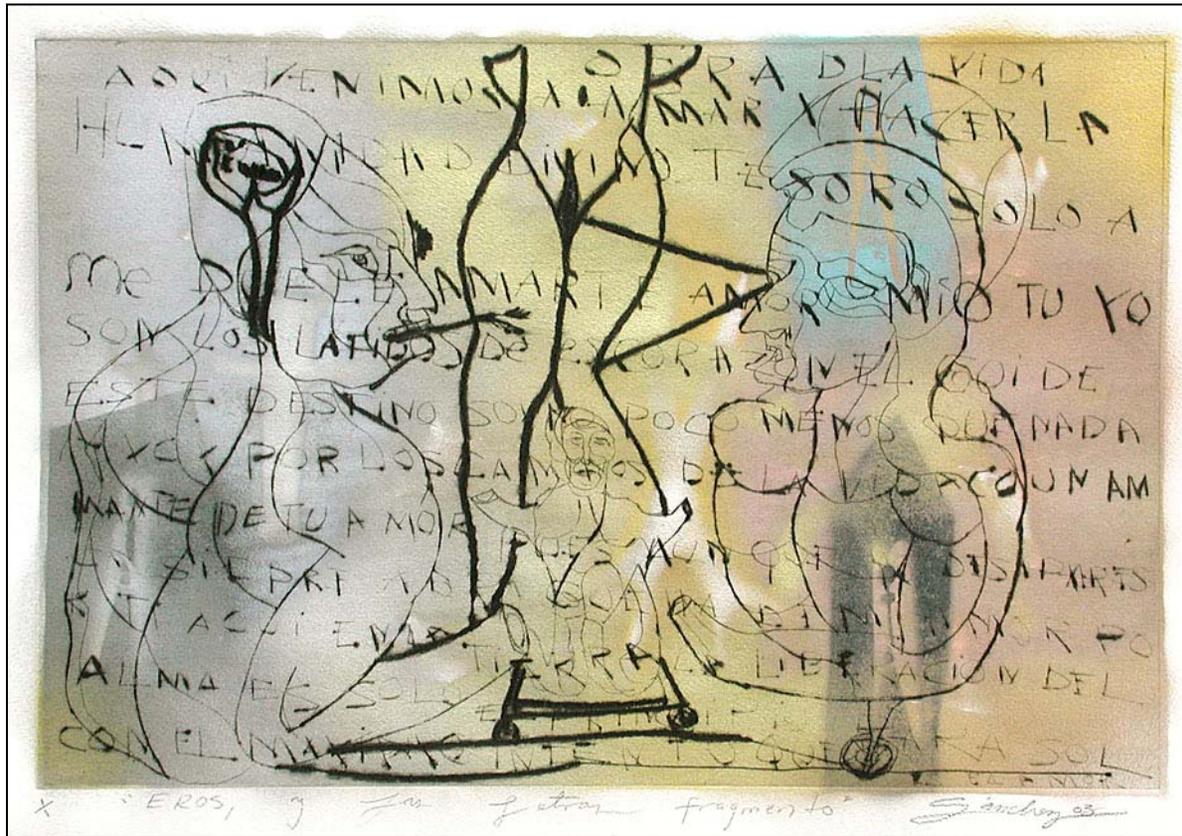
José Hugo Sánchez, *El Séptimo Camino, o, Bestiario Humano*, 2003, Punta Seca (2/10) \diamond Dry Point (2/10),
49.5 x 82 cm \diamond 19½ x 32¼ in



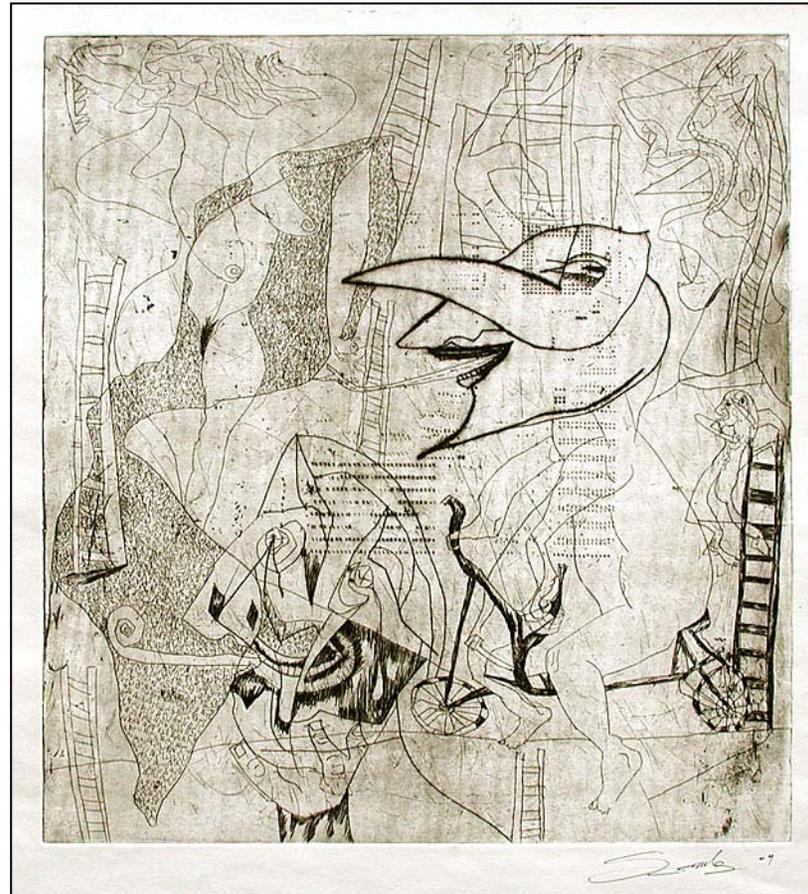
José Hugo Sánchez, Cargadores de Fuego, 2003, Técnica Mixta/Papel (Linoleografía, Acrílico, Aerosol, Tinta) ◇
Mixed Media/Paper (Linocut, Acrylic, Aerosol, Ink), 39 x 39 cm ◇ 15½ x 15½ in



José Hugo Sánchez, Más allá del Holismo y Reduccionismo al Circuito Racional, 2003, Punta Seca, Agua Fuerte (3/10) ◇
Dry Point, Etching (3/10), 30 x 46 cm ◇ 11¾ x 18 in



José Hugo Sánchez, Eros, y las letras fragmento, 2003, Punta Seca (sobre papel pintado) ◇ Dry Point (on painted paper, 1/1)
30.5 x 46 cm ◇ 12 x 18 in



José Hugo Sánchez, U.S.A., 2004, Punta Seca \diamond Dry Point, 49 x 45 cm \diamond 19 $\frac{1}{4}$ x 17 $\frac{3}{4}$ in



José Hugo Sánchez, *Metamorfosis*, 2003, Punta Seca, Agua Fuerte (al color) ◇
Dry Point, Etching (in color), 30.5 x 46 cm ◇ 12 x 18 in

José Hugo Sánchez

Tijuana, Baja California, México



Nacido/Born	▶ 1962
Lugar/Place	▶ Cd. Obregón, Sonora
País/Country	▶ México
Áreas Principales: Main Fields:	Neográfica Neographics

Formación Académica / Studies

- Animación, Universidad de San Diego, CA, EEUA
- Diseño Gráfico, Universidad de California, San Diego, CA, EEUA
- Artes Plásticas, Southwestern College, San Diego, CA, EEUA

Exposiciones Individuales / Individual Shows

- 2004 "La Furia, Uno de Uno", Galería H&H, Tijuana, México
- 2000 "Códices Bilaterales", Exposición itinerante en Sinaloa, Sonora, Baja California Sur, Baja California, México; San Diego, CA, EEUA
- 1998 "Memoria Grabada", Esquina de Bodegas, Ensenada, B.C., México
- 1994 "Líneas de Fuego", Centro Cultural Genaro Estrada, DICOFUR, Culiacán, Sinaloa, México
- "La Otridad o el Héroe de Nagasaky", Museo Arqueológico de Mazatlán, Sinaloa, México

Murales / Murals

- 2001-2002 "Ciencias en Baja California", CICESE, Ensenada, B.C., México
- 1997 "Tratado de Libre Comercio", Art Institute San Diego, Balboa Park, CA, EEUA
- "La Última Cena de América Latina", Centro Cultural Culiacán, Sinaloa, México
- 1996 "Mural El Norte", Chicano Park, San Diego, CA, EEUA
- 1995 "Migraciones continuas Mural", Puente peatonal Zona Río, Tijuana, B.C., México
- "Elogio a Tijuana", Puentes Viaducto Zona Río, Tijuana, B.C., México
 - "Los que se Van", Ministerio de Cultura, La Habana, Cuba
 - "Xilomurales", Carp Street, San Francisco, CA, EEUA

Esculturas / Sculptures

Instalación del "Sendero Escultórico", CICESE, Ensenada, B.C., México:

- 2004 "El Arbol Cibernético" (Acero al Carbón, 7.5 m de altura)
- 2003 "Nautilus" (Acero al Carbón, 4 m de altura)
- "El Ser Humano Geológico" (Acero al Carbón, 9 m de altura)
 - "El Ser Humano Atom" (Acero al Carbón, 9 m de altura)

Exposiciones Colectivas / *Collective Shows*

- 2004 XIV Bienal Plástica de Baja California, Instituto de Cultura de Baja California, Tijuana, B.C., México
- 2003 "Las Californias Mexicanas", Galería H&H, Tijuana, B.C., México
- 1997 "Hasta la Raya / Until the Edge", Instituto de Arte de San Diego, San Diego, CA, EEUA
- II Salón Internacional de Estandartes, Centro Cultural Tijuana, Cd. de México y Monterrey, México
 - Joven Estampa Latinoamericana, Casa de las Américas, Habana, Cuba
- 1995 V Bienal del Noroeste, Culiacán, itinera por los Centros Culturales del Noroeste, México
- 1994 IV Bienal del Noroeste, Culiacán, Sinaloa, México, itinera por los Centros Culturales del Noroeste
- 1992 "5 Artistas de Tijuana", Museo Cultural de la OE.A., Washington D.C., EEUA; Tijuana Contemporary Art Exhibition, Museum of Contemporary Art, San Diego, CA, EEUA; Citizen Gallery Yokohama, Japón
- 1990 "Los que se Van", Casa de la Cultura, Tijuana, B.C., México
- 1987 "White Wash", Sushi Gallery, San Diego, CA, EEUA
- 1986 "Colectiva de arte público", Buenos Aires, Argentina

Premios y Distinciones / *Awards and Distinctions*

- 2000 Mención honorífica, V Salón de Estandartes, Banners 2000, Universidad de Iowa, EEUA
- 1999 Primer lugar en la categoría de gráfica, Séptima Bienal del Noroeste, Culiacán, Sinaloa, México
- 1997 Primer lugar en la categoría de gráfica, Onceava Bienal de Baja California, Instituto de Cultura de Baja California, México
- 1995 Segundo lugar en la categoría de gráfica, Décima Bienal de Baja California, Instituto de Cultura de Baja California, México
- 1994 Mención Honorífica, Salón de la Plástica Sinaloense, XVI Bienal de Sinaloa, Culiacán, UAS, Sinaloa, México
- 1991 Primer lugar en la categoría de gráfica, Octava Bienal de Baja California, Instituto de Cultura de Baja California, México

Becas / Scholarships

1999-2000 Ganador de la Beca México-Americana de la Fundación Cultural para Artistas Mexicanos en el Estudio de Arte de VERMONT en la disciplina de grabado, EEUUA

1999 Proyecto "Incisiones en la Línea Monumental" (Gráfica), Fondo Estatal para la Cultura y las Artes, México

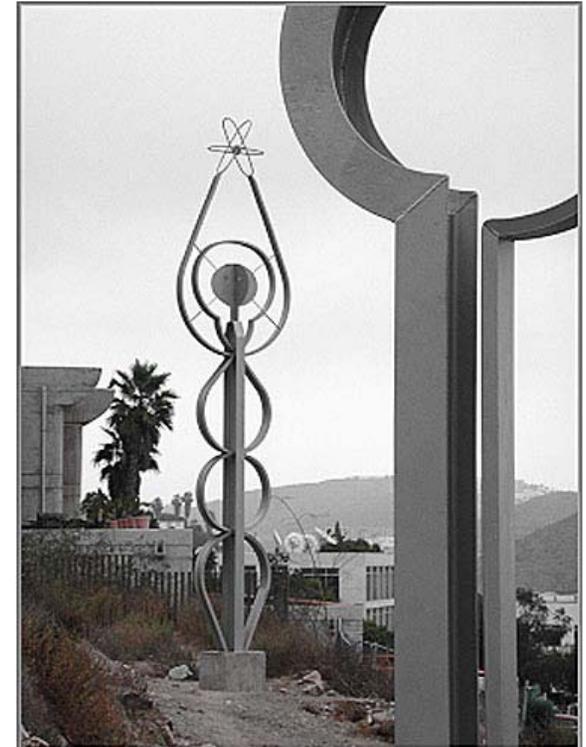
1996 Proyecto "Memoria Grabada" (Gráfica), Fondo Estatal para la Cultura y las Artes, México

Publicación / Publication

1998 1er Libro de Neográfica "Memoria Grabada" con edición foliada y sellada de 750 volúmenes, Tijuana, B.C., México

Actuaciones / Performances

1988 - 1998 19 actuaciones en México, EEUUA y Argentina



"Sendero Escultórico: El Ser Humano Atom", 2003,
CICESE, Ensenada, B.C., México



Galería H&H



Galería H&H

José Hugo Sánchez, Anteproyecto “Ciudades sintéticas” del proyecto “Escultográficas”, 2004 ◊
Preliminary draft “Ciudades sintéticas” for the Project “Escultográficas”, 2004



Galería H&H



Galería H&H

José Hugo Sánchez, Anteproyecto “Ciudades sintéticas” del proyecto “Escultográficas”, 2004 ◊
Preliminary draft “Ciudades sintéticas” for the Project “Escultográficas”, 2004



Galería H&H



Galería H&H

José Hugo Sánchez, Anteproyecto “Ciudades sintéticas” del proyecto “Escultográficas”, 2004 ◊
Preliminary draft “Ciudades sintéticas” for the Project “Escultográficas”, 2004

Fotos: Galería H&H
© 2003 Artes Visuales H&H

Galería H&H

Petra y Jens Herrmann

Av. Estéban Cantú 2651, Col. Dávila
22400 Tijuana, B.C., México

Tel/Fax: 900 61 33
(Clave dentro de México: 01-664)
(Area code from the USA: 011-52-664)
(Area code from Europe: ++ 52-664)

e-mail: Galeria@ArteHH.com
website: <http://www.GaleriaHH.com>

Go back to the Beginning of the show:

From anywhere in the presentation press the **HOME** key.

End the presentation:

Press the **ESC** key or the key combination **Ctrl-L** (with Ctrl-L you can toggle between Full Screen and document mode; Mac OS: Command-L).

Retornar al inicio de la presentación:

Pulse la tecla de **HOME** desde cualquier lugar dentro de la presentación.

Terminar la presentación:

Pulse la tecla de **ESC** o la combinación de las teclas **Ctrl-L** (con Ctrl-L puede cambiar la vista desde el modo de Pantalla completa al modo de documento y al revés; Mac OS: Command-L).